

Foreigners
Consultation

वदिशीहरूको
लागपिरामर्श

Consulta para
Estrangeiros

外国人
咨询

Consulta para
Extranjeros

Tư vấn
người nước ngoài

がいこくじん
そうだん

かな がわ けん がい こく じん そう だん よこ はま
神奈川県外国人相談 横浜



でん wa
電話

045-896-2895

(つう わ け り ゅ う ぎ ん
通話料金はかかりません)

こまったときは
いつでもどうぞ



そう だん じ かん
相談時間

10:00-12:00, 13:00-17:00 (16:30 受付け
受付おわり)

English

英語

Tuesday

か よう び
火曜日

नेपाली

ネパール語

मंगलबार

か よう び
火曜日

Português

ポルトガル語

Quarta-feira

すい よう び
水曜日

中文

中国語

星期四

もく よう び
木曜日

Español

スペイン語

Viernes

きん よう び
金曜日

Tiếng Việt

ベトナム語

Thứ sáu

きん よう び
金曜日

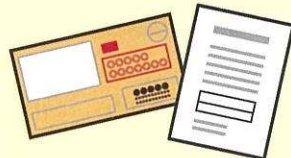
やさしい日本語

にほんご

か よう び
火曜日

きん よう び
金曜日

てが み な い よ う
手紙の内容を
し
知りたい



てつ づ
手続きが
わからない



しごと
仕事で
こま
困っている



でん wa まどぐち く
電話・窓口に来る

Messenger・メールで相談できます

でん wa
電話



まどぐち く
窓口に来る



Messenger



<https://www.facebook.com/kanagawa.earthplaza/>



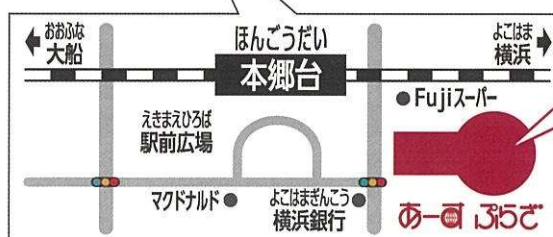
E-mail



soudan2@earthplaza.jp

オンラインでも相談できます

しゅくじつ ねん まつ ねん し やす
祝日と年末年始は休みです
詳しくはこちら



よこ は ま し さ か え く こ す が や
横浜市栄区小管ケ谷 1-2-1

あーすぷらざ 2階 情報フォーラム

か な が わ け ん り つ ち き ゅ う し せ い
神奈川県立地球市民
かながわプラザ

あーすぷらざ

指定管理者：公益社団法人青年海外協力協会

Kanagawa Prefecture Consultation Service
for Foreign Residents – Yokohama



You can consult us about any issues related to daily life, such as "I want to know the contents of a letter", "I don't know about procedures", or "I am facing difficulties at work". Consultations are free of charge. We guarantee confidentiality.

- **Days** : Tuesdays
(Closed on holidays and during the New Year holidays)
 - **Hours** : 10:00 AM – 12:00 PM, 1:00 PM – 5:00 PM
(Reception closes at 4:30 PM)
 - **Location** : 2nd Floor, Information Forum, Earth Plaza
- *Online consultations are also available.

Centro de Consulta para estrangeiros da
Província de Kanagawa em Yokohama



Você poderá consultar sobre assuntos da vida cotidiana, como: "Quero saber sobre o conteúdo de uma carta", "Não entendo os procedimentos", "Estou com problema no trabalho", entre outros. A consulta é gratuita. Mantemos sigilo.

- **Dia de consulta** : quarta-feira
※ Feriados e feriado de fim e início do ano, não haverá atendimento
- **Horário de atendimento** :
10hs-12hs, 13hs-17hs (recepção até as 16:30hs)
- **Local** : Earth Plaza 2º andar Fórum de informações
※ É possível fazer a consulta ONLINE

Servicio de Consulta para Extranjeros de
la prefectura de Kanagawa (YOKOHAMA)



Consultas sobre la vida diaria, problemas en el trabajo, trámites, etc.

La consulta es gratuita y confidencial.

- **Día de atención** : viernes
※ Cerrado en días festivos, fin de año y Año Nuevo
 - **Horario de atención** : 10:00-12:00 y 13:00-17:00
(cierre de recepción 16:30)
 - **Lugar** : 2.º piso de Earth Plaza, sección Foro de Información.
- ※ También es posible consultar en línea.

कानागावा प्रान्त विदेशी बासिन्दा
सल्लाह केन्द्र, योकोहामा



कानागावा प्रान्त विदेशी बासिन्दा सल्लाह केन्द्र, योकोहामा
"चिठीमा के छ भनेर जान्न चाहन्छु," र प्रक्रियाहरू कसरी अगाडि बढाउने थाहा छैन," वा "काममा समस्या भइरहेको छ" जस्ता दैनिक जीवनसँग सम्बन्धित विषयहरूमा तपाईं हामीलाई परामर्श गर्न सक्नुहुन्छ।
परामर्श निःशुल्क छ। परामर्श गोप्य हुनेछ।

- **परामर्श दिन** : मंगलबार
※ हामी सार्वजनिक बिदा र नयाँ वर्षको अवधिमा बन्द हुन्छौं।
- **परामर्श समय** : १०:००-१२:००, १३:००-१७:००
(अन्तिम प्रवेश १६:३० मा)
- **स्थान** : दोस्रो तल्ला, अर्थ प्लाजा, सूचना फोरम
※ तपाईं हामीसँग अनलाइन पनि परामर्श गर्न सक्नुहुन्छ।

神奈川県外国人咨询 横浜



「想知道信件的内容」「不知怎么办理手续」「工作遇到困难」等，关于生活上的咨询。免费咨询。严守秘密。

- **咨询日** : 星期四 ※节假日和年终年初休息
 - **咨询时间** : 10:00~12:00、13:00~17:00 (16:30受理结束)
 - **地点** : 地球广场2楼 情报馆 (あ-すぶらざ2階 情報フォーラム)
- ※在线咨询也可

Tư vấn cho người nước ngoài cư
trú tại tỉnh Kanagawa – Yokohama



Bạn có thể tư vấn với chúng tôi về bất cứ điều gì liên quan đến cuộc sống hàng ngày.

Chẳng hạn : "Tôi muốn biết nội dung bức thư", "Tôi không hiểu các thủ tục", "Tôi đang gặp khó khăn trong công việc" v.v.

Tư vấn miễn phí. Thông tin bảo mật

- **Ngày tư vấn** : Thứ Sáu
*Đóng cửa vào các ngày lễ và tết dương lịch.
- **Giờ tư vấn** : 10:00 - 12:00, 13:00 - 17:00
(Kết thúc tiếp nhận : 16:30)
- **Địa điểm** : Tầng 2, Trung tâm thông tin Earth Plaza
*Có hỗ trợ tư vấn trực tuyến.



TEL / टेलिफोन / Telefone /
咨询电话 / Teléfono / Số điện thoại

045-896-2895



Visit / आमनेसामन / Pessoalmente /
面谈 / en persona / Tư vấn trực tiếp



Messenger
<https://www.facebook.com/kanagawa.earthplaza/>



E-mail
soudan2@earthplaza.jp

